



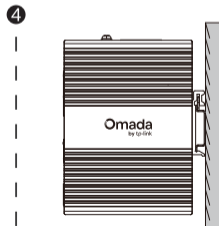
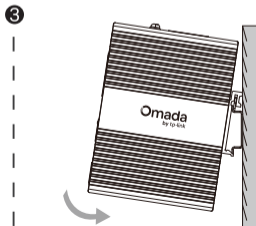
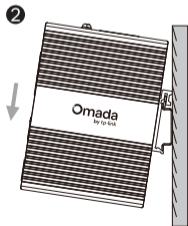
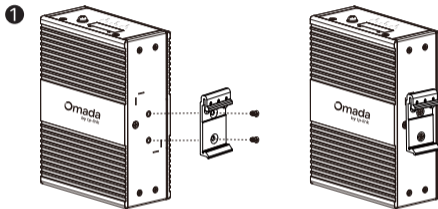
# Installation Guide

## Industrial Easy Managed Switch

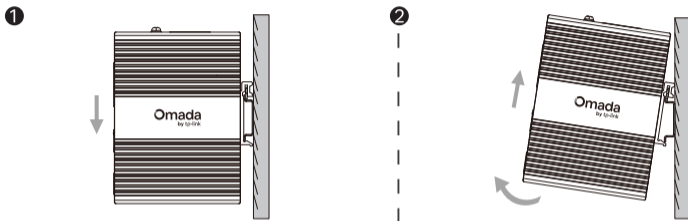
The images may differ from the actual product.

## Mount Your Switch

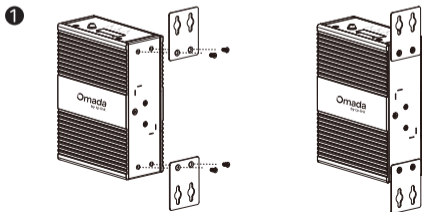
### Option 1: DIN-Rail Mounting



## Removal from the DIN rail:



## Option 2: Wall Mounting



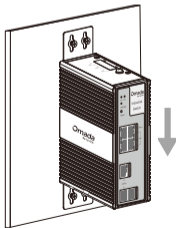
## Mount the Switch

---

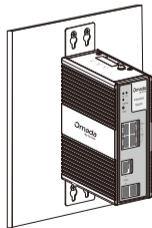
2



3



4



---

# CONTENTS

---

I / Mount Your Switch	17 / Română
01 / English	19 / Slovenčina
03 / Български	21 / Slovenščina
05 / Čeština	23 / Srpski jezik
07 / Hrvatski	17 / Қазақша
09 / Latviešu	19 / Русский язык
11 / Lietuvių	21 / Українська мова
13 / Magyar	23 / Eesti
15 / Polski	

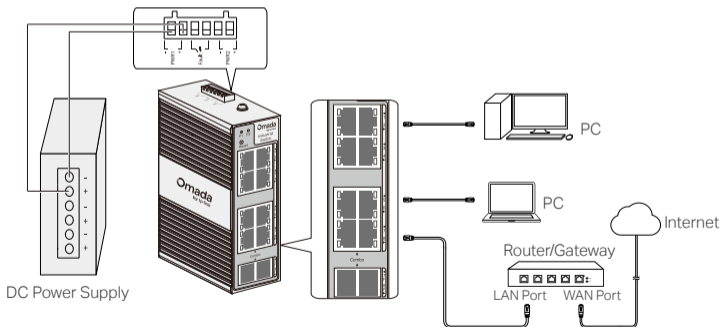
\*Mount your switch according to the diagrams in the opening chapter of this guide.

## Connection

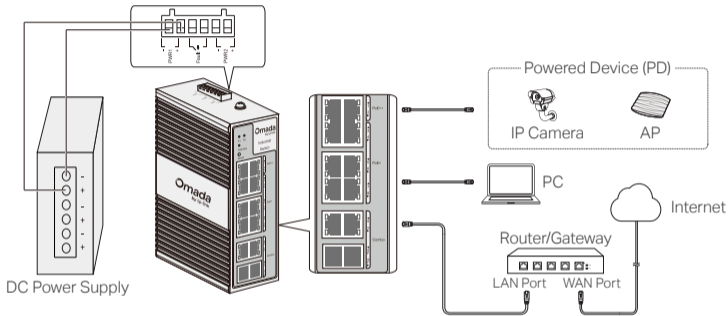
Note:

1. Keep the power off until everything is properly connected.
2. To avoid any device damage and bodily injury, connect the grounding stud to the grounding surface properly before connecting devices.
3. The fault circuit will open when a relay warning event is triggered.

### Connect Your Non-PoE Switch



## Connect Your PoE Switch



### Note:

1. The PoE ports can also connect to non-PoE devices, but only transmit data.
2. The PoE ports shall not be used to charge lithium batteries or devices supplied by lithium batteries.
3. PoE budget calculations are based on laboratory testing. Actual PoE power budget is not guaranteed and will vary as a result of client limitations and environmental factors.

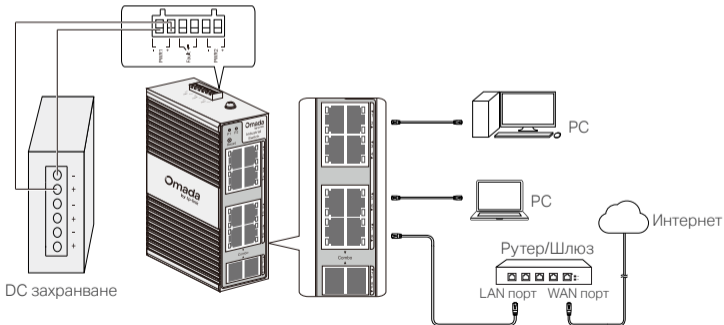
\*Монтирайте комутатора съгласно схемите в началната глава на това ръководство.

## Свързване

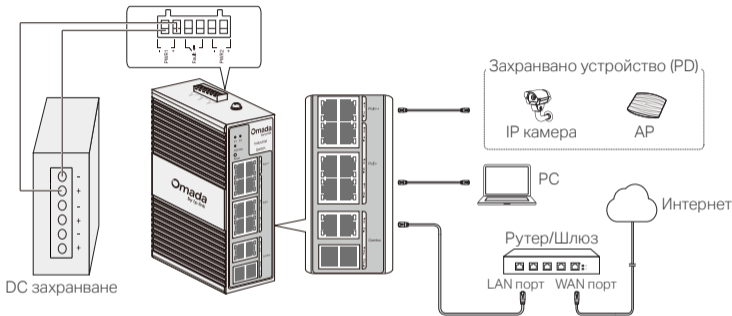
Забележка:

1. Оставете захранването изключено, докато всичко бъде свързано правилно.
2. За да избегнете повреда на устройството и наранявания, свържете правилно заземяващата шпилка към заземителната повърхност, преди да свържете устройствата.
3. Веригата за повреда ще се отвори, когато се активира предупредително събитие с реле.

Свържете вашия комутатор без PoE портове



## Свържете вашия комутатор с PoE портове



### Забележка:

1. PoE портовете могат да се свързват и към устройства без PoE, но само да предават данни.
2. PoE портовете не трябва да се използват за зареждане на литиеви батерии или за устройства, захранвани от литиеви батерии.
3. Изчисленията на PoE бюджета се основават на лабораторни тестове. Действителният бюджет PoE захранването не е гарантиран и ще варира в резултат от ограниченията на клиента и факторите на околната среда.

За техническа поддръжка, ръководства на потребителя и друга информация, моля, посетете <https://support.omadanetworks.com/>.

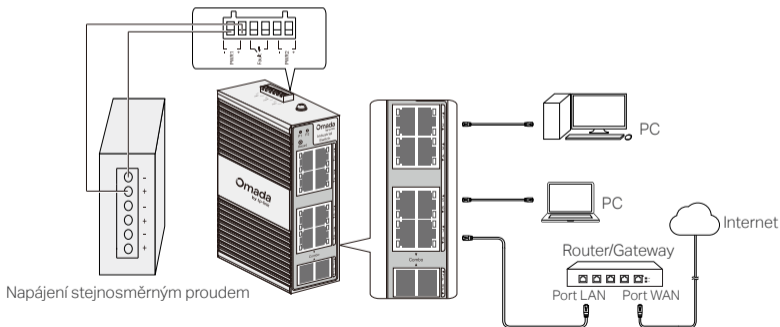
\*Montujte switch podle schémat v úvodní kapitole této příručky.

## Připojení

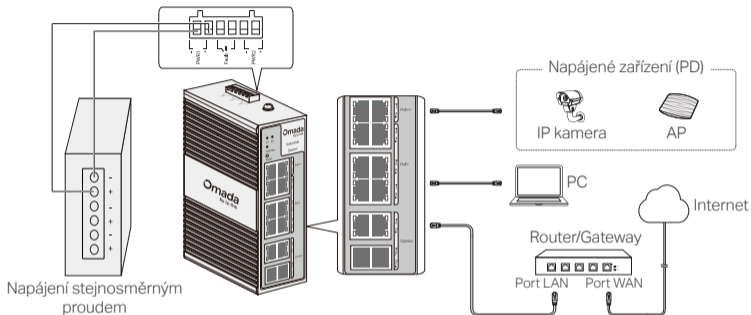
Poznámka:

1. Dokud není vše správně připojeno, nechte napájení vypnuté.
2. Abyste zabránili poškození zařízení a zranění osob, před připojením zařízení řádně připojte zemnicí kolík k uzemňovacímu povrchu.
3. Poruchový obvod se otevře, když se spustí výstražná událost relé.

### Připojení Non-PoE Switch



## Připojení PoE Switch



### Poznámka:

1. Porty PoE se mohou připojit i k zařízením, která nejsou PoE, ale přenášejí pouze data.
2. Porty PoE se nesmí používat k nabíjení lithiových baterií nebo zařízení napájených lithiovými bateriemi.
3. Výpočty rozpočtu PoE vycházejí z laboratorních testů. Skutečný rozpočet výkonu PoE není zaručen a bude se lišit v důsledku omezení klienta a faktorů prostředí.

Technickou podporu, uživatelské příručky a další informace naleznete na adrese <https://support.omadanetworks.com/>.

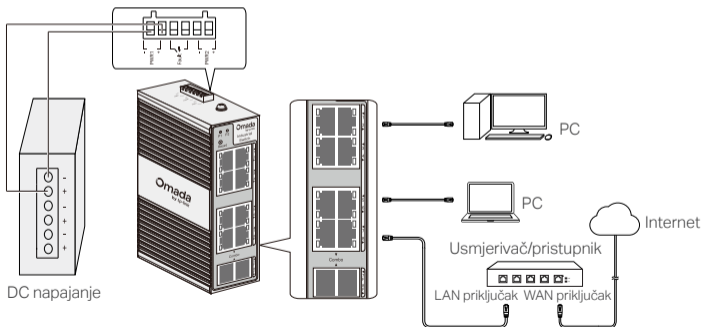
\*Postavite svoj prekidač prema dijagramima u početnom poglavlju ovog vodiča.

## Veza

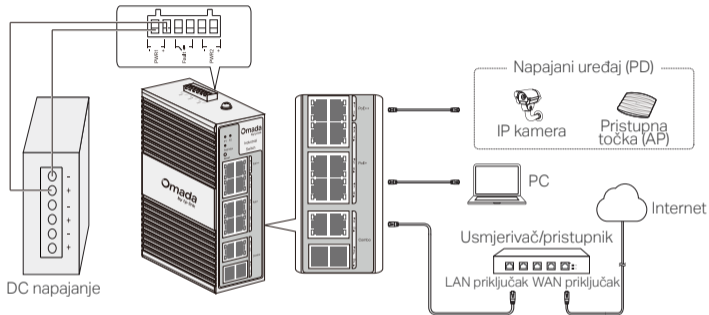
Napomena:

1. Držite napajanje isključenim dok sve nije pravilno spojeno.
2. Kako biste izbjegli oštećenje uređaja i tjelesne ozljede, prije povezivanja uređaja pravilno spojite klin za uzemljenje na uzemljenu površinu.
3. Krug greške otvorit će se kad se aktivira događaj upozorenja releja.

Spojite svoj ne-PoE prekidač



## Spojite svoj PoE prekidač



### Napomena:

- PoE priključci također se mogu povezati s uređajima koji nisu PoE, ali samo prenose podatke.
- PoE priključci ne smiju se koristiti za punjenje litijskih baterija ili uređaja koji se napajaju litijskim baterijama.
- Proračun proračuna za PoE temelji se na laboratorijskim ispitivanjima. Stvarni proračun PoE napajanja nije zajamčen i varirat će ovisno o ograničenjima klijenta i čimbenicima okoline.

Za tehničku podršku, korisničke vodiče i druge informacije posjetite <https://support.omadanetworks.com/>.

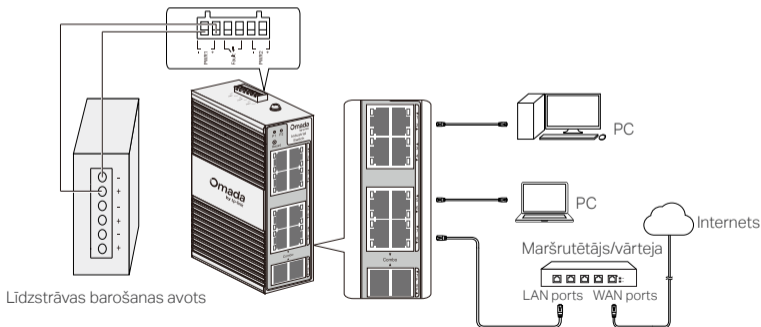
\*Uzstādiet komutatoru saskaņā ar diagrammām šīs rokasgrāmatas sākuma nodaļā.

## Pievienošana

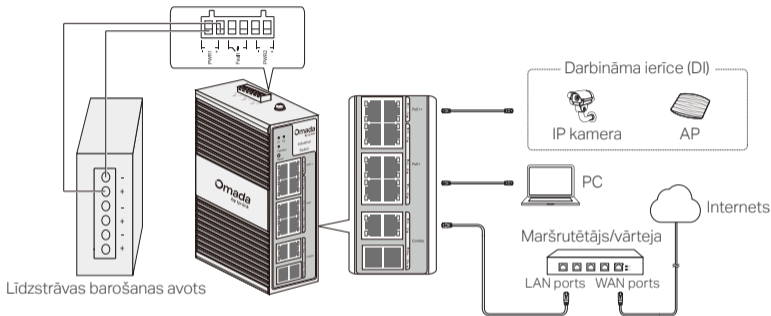
Piezīme:

1. Turiet strāvas padevi izslēgtu, līdz viss ir pareizi pievienots.
2. Lai izvairītos no ierīces bojājumiem un miesas bojājumiem, pirms ierīču pievienošanas pareizi pievienojiet zemējumu.
3. Bojājuma ķēde atvēršies, kad tiks aktivizēts releja brīdinājuma notikums.

Pievienojiet savu komutatoru bez PoE



## Pievienojiet savu PoE komutatoru



### Piezīme:

- PoE porti var izveidot savienojumu arī ar ierīcēm, kas nav PoE, bet tikai pārsūta datus.
- PoE pieslēgvietas neizmanto litija bateriju vai ierīču, ko nodrošina litija baterijas, uzlādēšanai.
- PoE budžeta aprēķini ir balstīti uz laboratorijas testēšanu. Faktiskais PoE jaudas budžets netiek garantēts un mainīsies klienta ierobežojumu un vides faktoru dēļ.

Lai iegūtu tehnisko atbalstu, lietotāja rokasgrāmatas un citu informāciju, lūdzu, apmeklējiet vietni <https://support.omadanetworks.com/>.

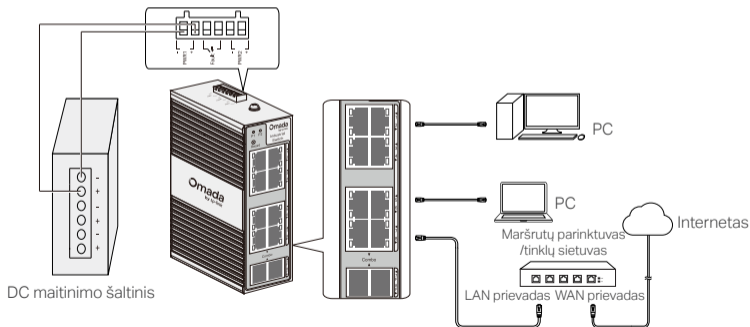
\*Jungiklį pritvirtinkite pagal šio vadovo pirmajame skyriuje pateiktas schemas.

## Prijungimas

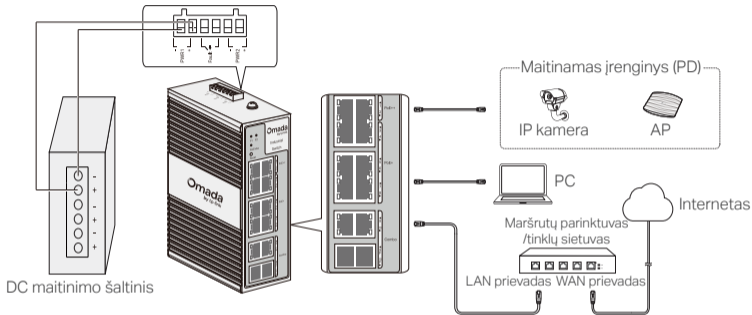
Pastaba.

1. Maitinimą įjunkite tik po to, kai viską tinkamai prijungsite.
2. Tam, kad išvengtumėte įrenginio pažeidimų ir sužalojimų, prieš sujungiant įrenginius prie įžeminimo paviršiaus prijunkite įžeminimo gnybtą.
3. Atsiradus įspėjamajam relės įvykiui suveiks gedimo grandinė.

Prijunkite savo ne PoE komutatorių



## Prijunkite savo PoE komutatorių



### Pastaba.

- PoE prievadus galima prijungti prie ne PoE įrenginių, tačiau tik duomenų perdavimui.
- PoE prievadų negalima naudoti ličio baterijų įkrovimui ar maitinti įrenginių, kurių maitinimo šaltinis yra ličio baterijos.
- PoE galios skaičiavimai paremti laboratoriniais bandymais. Tikroji PoE galia nėra garantuojama, mat ji priklauso nuo kliento taikomų apribojimų ir aplinkos veiksnių.

Norėdami gauti techninės pagalbos, rasti naudotojo vadovą ar kitokios informacijos, apsilankykite adresu <https://support.omadanetworks.com/>.

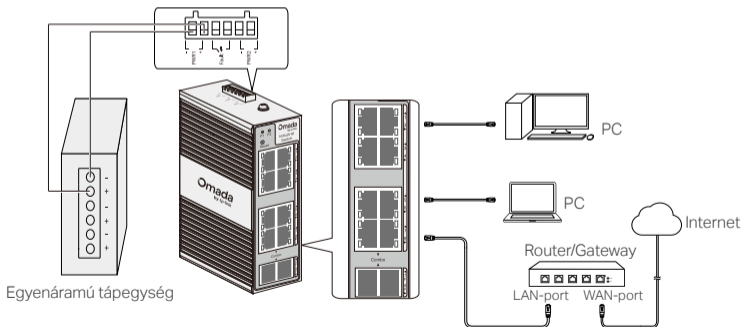
\*Szerelje fel a switchet az útmutató nyitó fejezetében található ábrák szerint.

## Csatlakoztatás

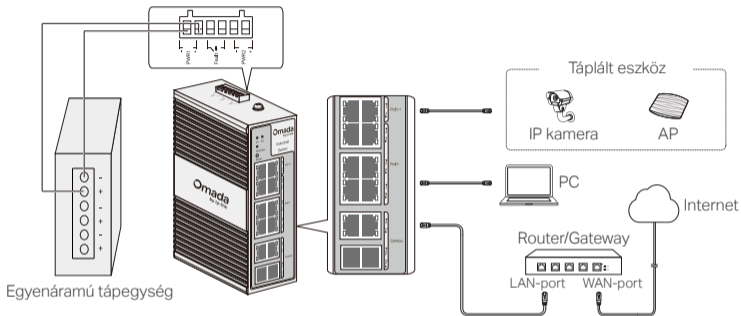
Megjegyzés:

1. Tartsa kikapcsolva a készüléket, amíg minden megfelelően nincs összekötve.
2. Az eszközkárosodás és a testi sérülések elkerülése érdekében az eszközök összekötése előtt megfelelően csatlakoztassa a földelőcsapot a földelőfelülethez.
3. A hibaáramkör akkor nyílik meg, ha egy relé figyelmeztető eseményt vált ki.

### A nem-PoE switch csatlakoztatása



## PoE- switch csatlakoztatása



### Megjegyzés:

1. A PoE-portok nem PoE-eszközökhöz is csatlakozhatnak, de csak adatokat továbbítanak.
2. A PoE portok nem használhatók lítium akkumulátorok vagy lítium akkumulátorok által táplált eszközök töltésére.
3. A PoE teljesítmény számításai laboratóriumi vizsgálatokon alapulnak. A tényleges PoE teljesítmény nem garantált, és a kliens korlátai és a környezeti tényezők miatt változhat.

Műszaki támogatásért, felhasználói kézikönyvekért és egyéb információkért látogasson el a <https://support.omadanetworks.com/> weboldalra.

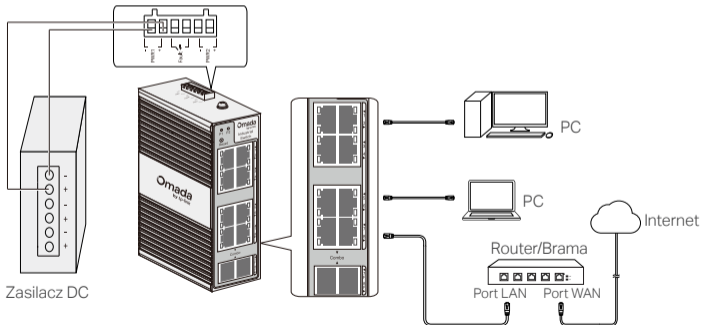
\*Zamontuj przełącznik zgodnie ze schematami przedstawionymi w rozdziale otwierającym niniejszą instrukcję.

## Połączenie

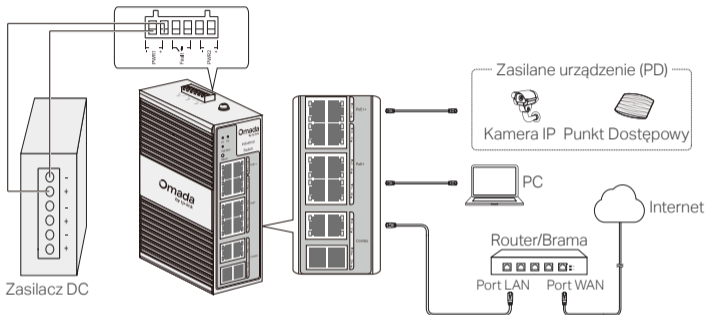
Uwagi:

1. Nie wyłączaj zasilania, dopóki wszystko nie zostanie prawidłowo podłączone.
2. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia i obrażeń ciała, przed podłączeniem urządzeń należy prawidłowo podłączyć trzpień uziemiający do powierzchni uziemienia.
3. Obwód usterki zostanie otwarty po wyzwoleniu przekaźnika odpowiedzialnego za zdarzenia ostrzegawcze.

### Podłącz przełącznik inny niż PoE



## Podłącz przełącznik PoE



### Uwagi:

1. Porty PoE mogą również łączyć się z urządzeniami bez PoE, ale będą tylko przysyłać dane.
2. Porty PoE nie mogą być używane do ładowania baterii litowych lub urządzeń zasilanych bateriami litowymi.
3. Obliczenia budżetu PoE są oparte na testach laboratoryjnych. Rzeczywisty budżet mocy PoE nie jest gwarantowany i może się różnić w zależności od ograniczeń klienta i czynników środowiskowych.

Aby uzyskać pomoc techniczną, instrukcje obsługi lub inne informacje, odwiedź naszą stronę internetową <https://support.omadanetworks.com/>

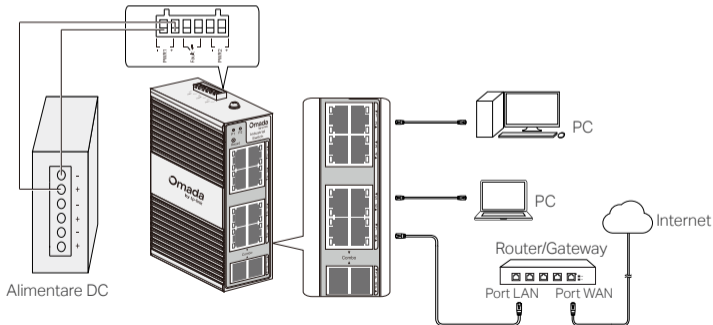
\*Montează switchul conform diagramelor din capitolul de deschidere al acestui ghid.

## Conexiune

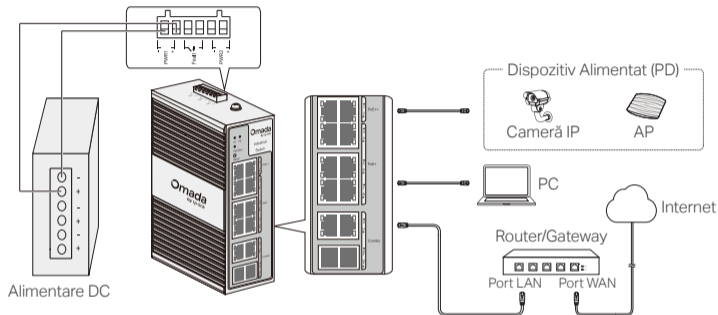
Notă:

1. Ține alimentarea oprită până când totul este conectat corect.
2. Pentru a evita orice deteriorare a dispozitivului și vătămare corporală, conectează corect priza de împământare la suprafața de împământare înainte de a conecta dispozitivele.
3. Circuitul de eroare se va deschide când este declanșat un eveniment de avertizare a releului.

### Conectează switchul non-PoE



## Conectează switchul PoE



### Notă:

1. Porturile PoE se pot conecta și la dispozitive non-PoE, dar transmit doar date.
2. Porturile PoE nu vor fi folosite pentru a încărca baterii cu litiu sau dispozitive alimentate de baterii cu litiu.
3. Calculele bugetului PoE se bazează pe teste de laborator. Bugetul real de putere PoE nu este garantat și va varia ca urmare a limitărilor clientului și a factorilor de mediu.

Pentru asistență tehnică, ghiduri de utilizare și alte informații, te rugăm să vizitezi <https://support.omadanetworks.com/>.

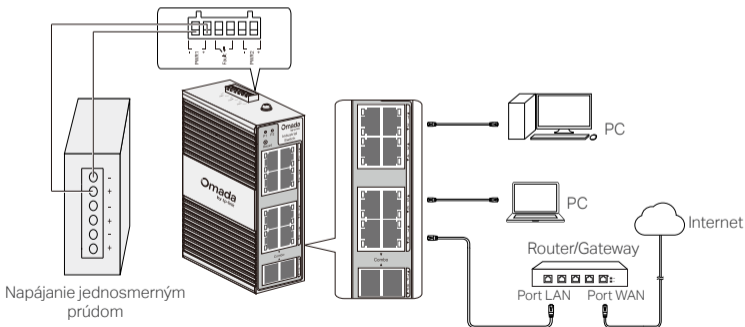
\*Montujte switch podľa schém v úvodnej kapitole tejto príručky.

## Pripojenie

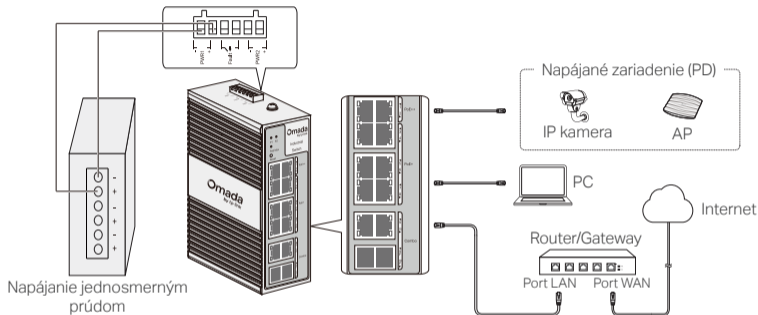
Poznámka:

1. Kým nie je všetko správne pripojené, nechajte vypnuté napájanie.
2. Aby ste zabránili poškodeniu zariadenia a telesnému zraneniu, pred pripojením zariadení riadne pripojte uzemňovací kolík k uzemňovacej ploche.
3. Poruchový obvod sa otvorí, keď sa spustí výstražná udalosť relé.

### Pripojenie switcha bez PoE



## Pripojenie switcha PoE



### Poznámka:

1. Porty PoE sa môžu pripojiť aj k zariadeniam, ktoré nie sú PoE, ale prenášajú len údaje.
2. Porty PoE sa nesmú používať na nabíjanie lítiových batérií alebo zariadení napájaných lítiovými batériami.
3. Výpočty rozpočtu PoE sú založené na laboratórnych testoch. Skutočný rozpočet výkonu PoE nie je zaručený a bude sa líšiť v dôsledku obmedzení klienta a faktorov prostredia.

Technickú podporu, užívateľské príručky a ďalšie informácie nájdete na adrese <https://support.omadanetworks.com/>.

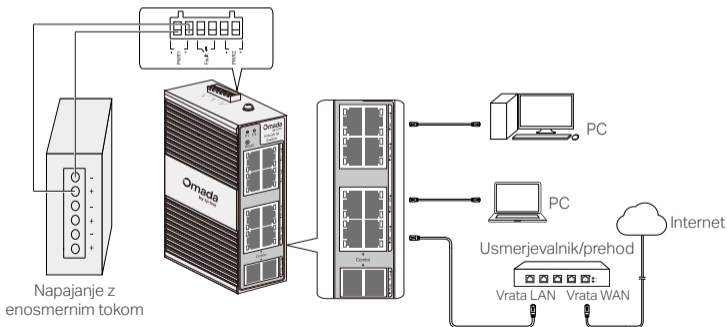
\*Stikalo namestite v skladu s shemami v uvodnem poglavju tega priročnika.

## Priključitev

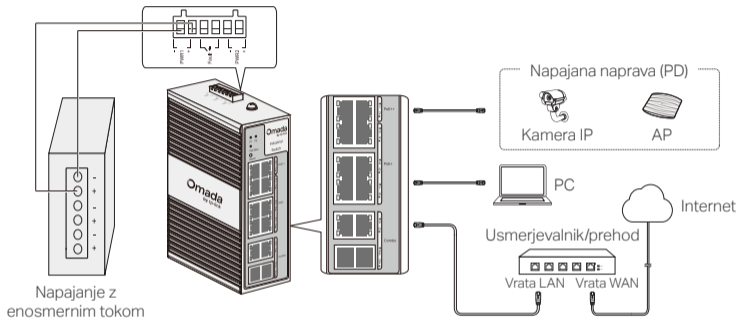
Opomba:

1. Dokler ni vse ustrezno priključeno, ne vklaplajte napajanja.
2. Da bi se izognili poškodbam naprave in telesnim poškodbam, pred priključitvijo naprav ustrezno povežite ozemljitveni čep z ozemljitveno površino.
3. Ko se sproži opozorilni dogodek releja, se kratkostični tokokrog odpre.

Priključite stikalo, ki ni PoE



## Priključite stikalo PoE



### Opomba:

1. Vrata PoE se lahko povežejo tudi z napravami, ki niso PoE, vendar samo prenašajo podatke.
2. Vrata PoE se ne smejo uporabljati za polnjenje litijevih baterij ali naprav, ki jih napajajo litijeve baterije.
3. Izračuni proračuna PoE temeljijo na laboratorijskem testiranju. Dejanski proračun moči PoE ni zagotovljen in se razlikuje zaradi omejitev odjemalca in okoljskih dejavnikov.

Za tehnično podporo, navodila za uporabo in druge informacije prosimo obiščite <https://support.omadanetworks.com/>.

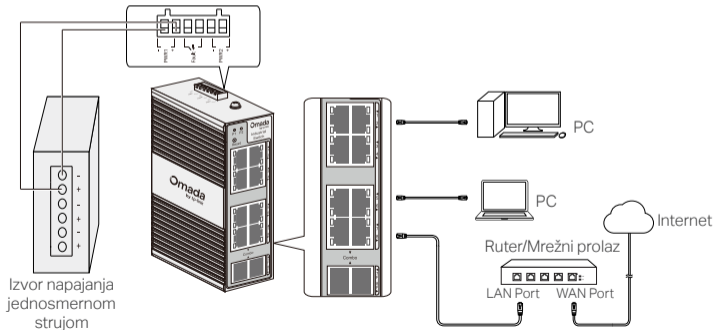
\*Postavite komutator na način koji je prikazan na dijagramima u uvodnom poglavlju ovog priručnika.

## Povezivanje

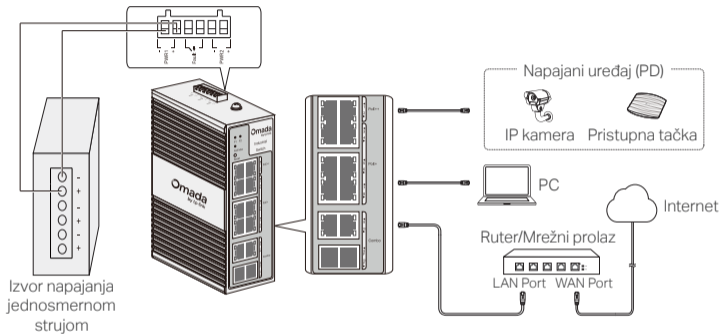
Napomena:

1. Nemojte uključivati napajanje dok sve ne bude pravilno povezano.
2. Da biste izbegli oštećenje uređaja i telesne povrede, pravilno povežite vijak za uzemljenje s površinom za uzemljenje pre povezivanja uređaja.
3. Zaštitni uređaj diferencijalne struje će se otvoriti kada se aktivira događaj upozorenja za relej.

Povežite svoj komutator koji nije PoE



## Povežite svoj PoE komutator



### Napomena:

- PoE portovi takođe mogu da se povezuju s uređajima koji nisu PoE, ali samo za prenos podataka.
- PoE portovi se ne smeju koristiti za punjenje litijumskih baterija ili uređaja s litijumskim baterijama.
- Izračunavanja PoE budžeta su zasnovana na laboratorijskom testiranju. Stvarni budžet snage za PoE nije garantovan i variraće usled ograničenja klijenta i faktora okruženja.

Za tehničku podršku, uputstva za upotrebu i druge informacije, posetite <https://support.omadanetworks.com/>.

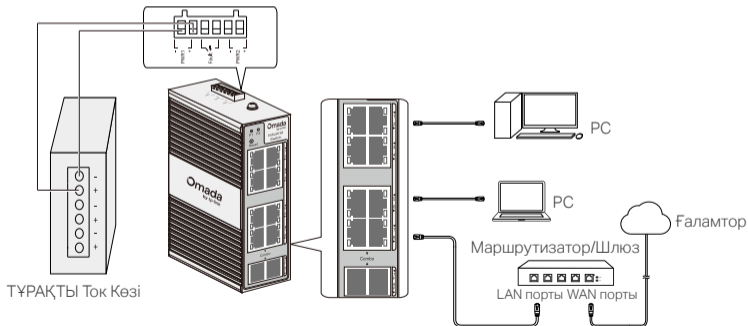
\*Ажыратқышты осы нұсқаулықтың бастапқы тарауындағы диаграммаларға сәйкес орнатыңыз.

## Қосылу

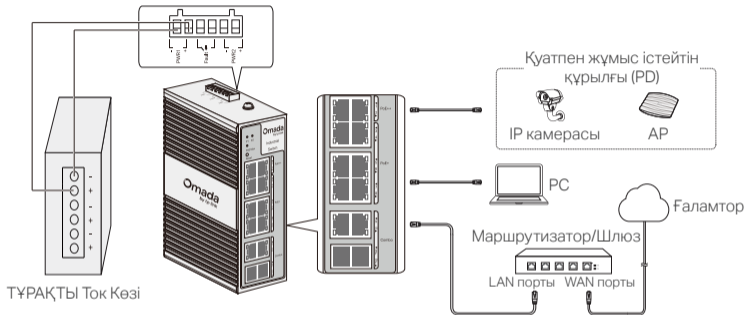
Ескерту:

1. Барлығы дұрыс жалғанғанша қуатты өшіріп қойыңыз.
2. Құрылғының зақымдалуын және дене жарақатын болдырмау үшін құрылғыларды жалғамас бұрын жерге тұйықтағышты жерге тұйықтау бетіне дұрыс жалғаңыз.
3. Ақаулық тізбегі ескерту релесі іске қосылғанда ашылады.

РоЕ емес коммутаторды қосыңыз



## PoE коммутаторын қосыңыз



## Ескерту:

1. PoE порттары сонымен қатар PoE емес құрылғыларға қосыла алады, бірақ тек деректерді жібере алады.
2. PoE порттары литий батареяларын немесе литий батареяларымен қамтамасыз етілген құрылғыларды зарядтау үшін пайдаланылмауы керек.
3. PoE бюджетінің есептеулері зертханалық зерттеулерге негізделген. Нақты PoE қуат бюджетіне кепілдік берілмейді және тұтынушы шектеулері мен қоршаған орта факторларының нәтижесінде өзгереді.

Техникалық қолдау, пайдаланушы нұсқаулықтары және басқа ақпарат алу үшін <https://support.omadanetworks.com/> сайтына кіріңіз.

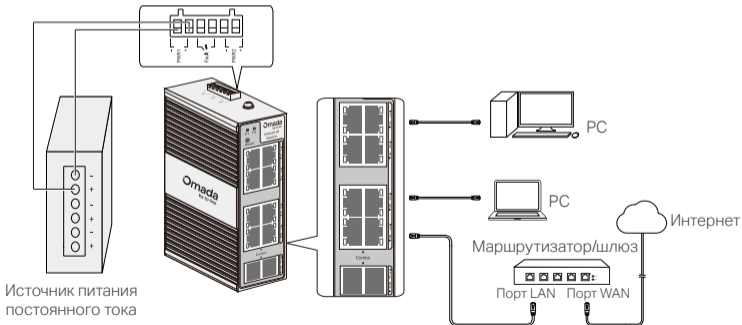
\* Установите коммутатор в соответствии со схемами, приведенными в первой главе данного руководства.

## Подключение

Примечание:

1. Отключайте питание до тех пор, пока все не будет подключено должным образом.
2. Во избежание повреждения устройства и телесных повреждений перед подключением устройств надлежащим образом подсоедините заземляющий стержень к заземляющей поверхности.
3. Цепь неисправности разомкнется при срабатывании реле предупреждения.

Подключите свой коммутатор Без PoE





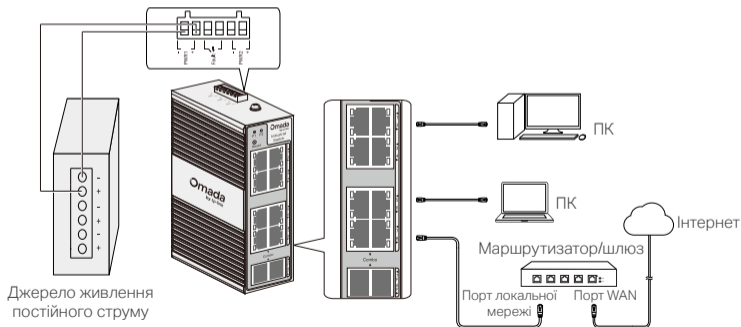
\*Встановіть комутатор відповідно до схем, наведених у першій главі цього посібника.

## Підключення

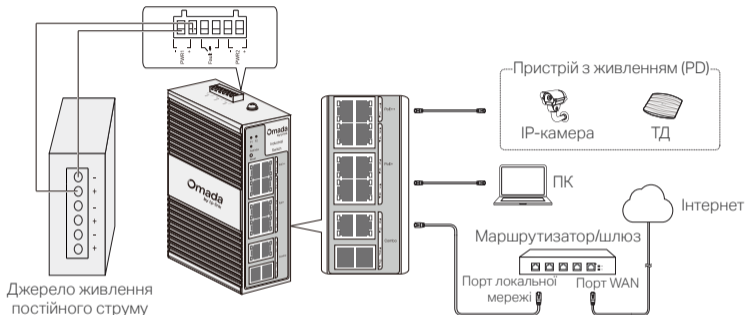
Примітка:

1. Вимкніть живлення, доки все не буде підключено належним чином.
2. Щоб уникнути пошкодження пристрою та тілесних ушкоджень, перед підключенням пристроїв належним чином під'єднайте шпильку заземлення до поверхні заземлення.
3. Ланцюг несправності розімкнеться, коли спрацює попереджувальне реле.

### Підключення перемикача без PoE



## Підключення комутатора PoE



## Примітка:

1. Порти PoE також можуть підключатися до пристроїв без PoE, але тільки передавати дані.
2. Порти PoE не можна використовувати для заряджання літєвих батарей або пристроїв, що живляться від літєвих батарей.
3. Розрахунки бюджету PoE базуються на лабораторних дослідженнях. Фактичний бюджет енергоспоживання PoE не гарантується і може змінюватися в результаті обмежень клієнта та факторів навколишнього середовища.

Для отримання технічної підтримки, посібників користувача та іншої інформації відвідайте <https://support.omadanetworks.com/>.

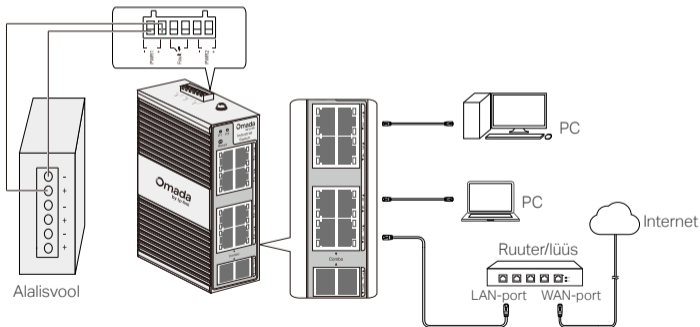
\*Paigaldage oma lüliti vastavalt käesoleva juhendi alguses olevatele skeemidele.

## Ühendus

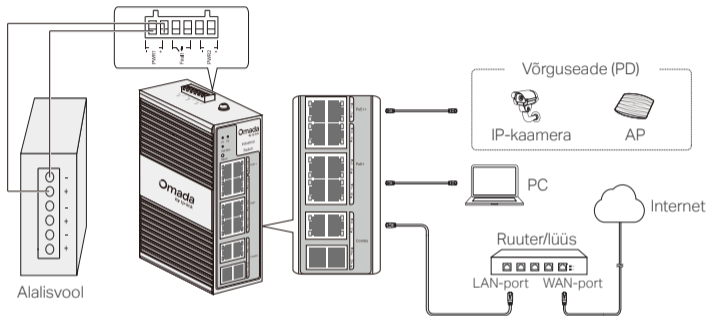
Märkus.

1. Hoidke seade välja lülitatud, kuni kõik on korralikult ühendatud.
2. Seadme kahjustamise ja kehavigastuste vältimiseks tuleb seade enne selle voluvõrku ühendamist maandada.
3. Relee hoiatussündmuse käivitumise korral kaitselüliti avaneb.

### Ühendage oma mitte-PoE lüliti



## Ühendage oma PoE lüliti



### Märkus.

1. PoE-porte saab ühendada ka mitte-PoE-seadmetega, kuid ainult andmete edastamiseks.
2. PoE-porti ei tohi kasutada liitumpatareide või liitumpatareidega töötavate seadmete laadimiseks.
3. PoE eelarve arvutused põhinevad laboratoorsetel katsetel. Tegelik PoE-võimsuse eelarve ei ole garanteeritud ning see sõltub kliendi piirangutest ja keskkonnateguritest.

Tehnilise toe, kasutusjuhendite ja lisateabe saamiseks vt <https://support.omadanetworks.com/>.

## English

### Safety Information

- Keep the device away from water, fire, humidity or hot environments.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device. If you need service, please contact us.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- The plug on the power supply cord is used as the disconnect device, the socket-outlet shall be easily accessible.
- Place the device with its bottom surface downward.
- This equipment can be powered only by equipments that comply with Power Source Class 2 (PS2) or Limited Power Source (LPS) defined in the standard of IEC 62368-1.

Please read and follow the above safety information when operating the device. We cannot guarantee that no accidents or damage will occur due to improper use of the device. Please use this product with care and operate at your own risk.

## Български

### Мерки за безопасност

- Пазете устройството далеч от вода, огън, влага или гореща околна среда.
- Не правете опити да разглобявате, ремонтирате или модифицирате устройството. Ако имате нужда от обслужване и сервиз, моля свържете се с нас.
- Контактът трябва да бъде монтиран близо до оборудването и да бъде лесно достъпен.
- Щепселът на захранващия кабел се използва като изключващо устройство, изходът на контакта трябва да е лесно достъпен.
- Поставете устройството с долната му повърхност надолу.
- Това оборудване може да се захранва само от оборудване, което отговаря на Източник на захранване клас 2 (PS2) или Източник на ограничено захранване (LPS), определени в стандарта на IEC 62368-1.

Моля, прочетете тази информация и спазвайте мерките за безопасност, когато работите с устройството. Ние

не можем да гарантираме, че няма да настъпят аварии или повреди в следствие на неправилно използване на устройството. Моля, използвайте продукта внимателно и на своя отговорност.

## **Čeština**

### Bezpečnostní informace

- Nevystavujte zařízení vodě, ohni, vlhkosti nebo horkému prostředí.
- Nepokoušejte se zařízení rozebírat, opravovat nebo modifikovat. Potřebujete-li servis, kontaktujte nás.
- Zásuvka musí být instalována v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.
- Zástrčka na napájecím kabelu slouží jako odpojovací zařízení. Zásuvka musí být snadno přístupná.
- Umístěte zařízení spodní stranou dolů.
- Toto zařízení může být napájeno pouze zařízeními, která splňují třídu zdroje napájení 2 (PS2) nebo omezený zdroj napájení (LPS) definovaný v normě IEC 62368-1.

Prosíme, čtěte a postupujte podle bezpečnostních informací uvedených nahoře během používání zařízení. Nemůžeme zaručit absenci nehod nebo poškození při nesprávném užívání zařízení. Prosíme, používejte toto zařízení opatrně a na vlastní nebezpečí.

## **Hrvatski**

### Informacije o sigurnosti

- Uređaj držite dalje od vode, vatre, vlažnih ili vrućih okruženja.
- Uređaj nemojte rastavljati, popravljati ni vršiti izmjene na njemu. Ako vam je potrebna usluga, obratite nam se.
- Utičnica mora biti instalirana u blizini opreme i mora biti lako dostupna.
- Utikač kabela za napajanje koristi se kao uređaj za isključivanje - utičnica mora biti lako dostupna.
- Postavite uređaj s donjom površinom prema dolje.
- Ovu opremu može napajati samo oprema koja je u skladu s izvorom napajanja klase 2 (PS2) ili ograničenim izvorom napajanja (LPS) definiranim u standardu IEC 62368-1.

Pročitajte i slijedite navedene informacije prilikom rukovanja uređajem. Ne možemo jamčiti kako u slučaju nepropisne upotrebe uređaja neće doći do nezgoda ili oštećenja. Uređaj upotrebljavajte pažljivo i na vlastiti rizik.

## Latviešu

Drošības informācija

- Uzglabājiet ierīci no ūdens, uguns, mitruma vai karstām vidēm aizsargātā vietā.
- Nemēģiniet ierīci izjaukt, labot vai modificēt. Ja jums nepieciešams atbalsts, lūdzu sazinieties ar mums.
- Kontaktligzdai jābūt uzstādītai netālu no iekārtas un tai jābūt viegli pieejamai.
- Қуат сымындағы аша ажырату құрылғысы ретінде пайдаланылады, розеткаға оңай қол жеткізуге болады.
- Novietojiet ierīci ar apakšējo virsmu uz leju.
- Šo aprīkojumu var darbināt tikai ar aprīkojumu, kas atbilst 2. barošanas avota klasei (PS2) vai ierobežotam barošanas avotam (LPS), kas definēts IEC 62368-1 standartā.

Lietojot ierīci, lūdzu, izlasiet un ievērojiet iepriekš minēto drošības informāciju. Mēs nevaram garantēt, ka nepareizas ierīces lietošanas rezultātā netiks izraisīti nelaimes gadījumi vai bojājumi. Lūdzu, izmantojiet šo produktu uzmanīgi un darbiniet to uz pašu riska.

## Lietuvių

Atsargumo priemonės

- Laikykite įrenginį kuo toliau nuo vandens, ugnies, drėgmės ir karštų paviršių.
- Nemėginkite patys ardyti, taisyti ar atlikti įrenginio pakeitimus. Jei jums reikia pagalbos, susisiekite su mumis.
- Kištukinis lizdas įrengiamas netoli įrangos ir turi būti lengvai pasiekiamas.
- Maitinimo laido kištukas naudojamas kaip atjungimo įtaisas, todėl kištukinis lizdas turi būti lengvai prieinamas.
- Padėkite prietaisą ant lygaus paviršiaus.
- Šią įrangą galima maitinti tik iš įrenginių, atitinkančių 2 maitinimo šaltinio klasės (PS2) arba riboto maitinimo šaltinio (LPS) reikalavimus, apibrėžtus IEC 62368-1 standarte.

Susipažinkite su atsargumo priemonėmis ir jų laikytis naudojant šį prietaisą. Mes negalime garantuoti, kad produktas nebus sugadintas dėl netinkamo naudojimo. Naudokite prietaisą atsargiai ir savo pačių rizika.

## **Magyar**

### Biztonsági Információk

- Tartsa távol a készüléket víztől, tűztől, nedvességtől vagy forró környezettől!
- Ne próbálja meg szétszerelni, javítani vagy módosítani a készüléket! Ha segítségre van szüksége, kérjük forduljon hozzánk.
- A konnektort a berendezés közelében kell elhelyezni, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- A tápkábel csatlakozóját használják leválasztó eszközként, a konnektornak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- Helyezze a készüléket alsó felületével lefelé.
- Ezt a berendezést csak olyan berendezésekkel lehet táplálni, amelyek megfelelnek az IEC 62368-1 szabványban meghatározott 2. osztályú (PS2) vagy korlátozott áramforrásnak (LPS).

Kérjük, olvassa el, és kövesse a fenti biztonsági információkat a készülék használata során. Az előírások be nem tartása, és a fentiekől eltérő használat balesetet vagy károsodást okozhatnak, amiért nem vállalunk felelősséget. Kérjük, kellő vigyázatossággal és saját felelősségére használja a készüléket.

## **Polski**

### Środki ostrożności

- Trzymaj urządzenie z dala od wody, ognia, wilgoci i wysokich temperatur.
- Nie demontuj, nie naprawiaj i nie modyfikuj urządzenia na własną rękę. W razie problemów technicznych skontaktuj się z naszą firmą.
- Gniazdko zasilające powinno znajdować się blisko urządzenia i powinno być łatwo dostępne.
- Wtyczka przewodu zasilającego jest używana jako urządzenie rozłączające, gniazdko elektryczne powinno być łatwo dostępne.
- Urządzenie stawiaj spodnią powierzchnią do dołu.
- To urządzenie może być zasilane wyłącznie przez urządzenia zgodne z Power Source Class 2 (PS2) lub Limited Power Source (LPS), określonymi w standardzie IEC 62368-1.

Zapoznaj się z powyższymi środkami ostrożności i zastosuj się do nich, gdy korzystasz z urządzenia. Nie możemy zagwarantować, że produkt nie ulegnie uszkodzeniu w wyniku nieprawidłowego użytkowania. Korzystaj z urządzenia z rozwagą i na własną odpowiedzialność.

## **Română**

Informații de siguranță

- Feriți echipamentul de apă, foc, umiditate și de temperaturi înalte.
- Nu încercați să demontați, reparați sau să modificați echipamentul. Dacă aveți nevoie de asistență vă rugăm să ne contactați.
- Priza trebuie instalată în apropierea echipamentului și trebuie să fie ușor accesibilă.
- Ștecherul cablului de alimentare este utilizat ca dispozitiv de deconectare, priza trebuie să fie ușor accesibilă.
- Așezați dispozitivul cu suprafața inferioară în jos.
- Acest echipament poate fi alimentat numai de echipamente care respectă sursa de alimentare Clasa 2 (PS2) sau sursă de alimentare limitată (LPS) definită în standardul IEC 62368-1.

Vă rugăm să citiți și să respectați instrucțiunile de siguranță de mai sus în timpul utilizării echipamentului. Nu putem garanta că nu vor surveni accidente sau pagube din cauza utilizării necorespunzătoare a echipamentului. Vă rugăm să folosiți acest produs cu grijă și să îl utilizați pe propriul risc.

## **Slovenčina**

Bezpečnostné informácie

- Zariadenie udržiajte v bezpečnej vzdialenosti od vody, ohňa, vlhkosti alebo horúceho prostredia.
- Nepokúšajte sa zariadenie rozoberať, opravovať ani upravovať. Ak potrebujete servis, kontaktujte nás.
- Zásuvka musí byť nainštalovaná v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko prístupná.
- Zástrčka na napájacom kábli slúži ako odpojovacie zariadenie. Zásuvka musí byť ľahko prístupná.
- Umiestnite zariadenie spodnou stranou dolú.

- Toto zariadenie môže byť napájané iba zariadeniami, ktoré spĺňajú triedu napájania 2 (PS2) alebo obmedzené napájanie (LPS) podľa definície v norme IEC 62368-1.

Pri používaní zariadenia dodržujte vyššie uvedené pokyny. V prípade nesprávneho používania zariadenia nemôžeme zaručiť, že nedôjde k zraneniu lebo sa zariadenie nepoškodí. S týmto výrobkom zaobchádzajte opatrne a používate ho na svoje vlastné nebezpečie.

## **Slovenščina**

### Varnostne informácie

- Naprave ne uporabljajte v bližini vode, požara ali v vlažnih oziroma vročih okoljih.
- Naprave ne poskušajte razstaviti, popraviti ali spremeniti. Če potrebujete popravilo, nas kontaktirajte.
- Vtičnica je nameščena v bližini opreme in je lahko dostopna.
- Vtič na napajalnem kablu se uporablja kot odklopna naprava; vtičnica mora biti lahko dostopna.
- Napravo postavite s spodnjo površino navzdol.
- To opremo je mogoče napajati samo z opremo, ki je skladna z razredom vira napajanja 2 (PS2) ali omejenim virom napajanja (LPS), opredeljenim v standardu IEC 62368-1.

Pri upravljanju naprave preberite zgornje varnostne informacije in jih upoštevajte. Zaradi nepravilne uporabe naprave lahko nastanejo nesreče ali materialna škoda. Izdelek uporabljajte skrbno in ga ne upravljajte, če s tem ogrožate svojo lastno varnost.

## **Srpski jezik/Српски језик**

### Bezbednosne informacije

- Nemojte držati uređaj u blizini vode, vatre, vlažnog ili vrućeg prostora.
- Nemojte pokušavati da rasklopite, popravite ili izmenite uređaj. Ako vam treba servisna usluga, kontaktirajte nas.
- Napojni priključak treba da bude instaliran blizu opreme i treba da bude lako dostupan.
- Utikač na kablu se može služiti za isključenje uređaja, u tom slučaju utičnica mora biti lako dostupna.

- Postavite uređaj donjom površinom nadole.
- Ovaj uređaj može se napajati iz izvora napajanja koje je u skladu sa Power Source Class 2 (PS2) ili preko Limited Power Source (LPS) definisanih u standardu IEC 62368-1.

Molimo vas da pročitate i pridržavate se gore navedenih bezbednosnih informacija kada koristite uređaj. U slučaju nepravilne upotrebe uređaja, može doći do nezgoda ili štete. Molimo vas da pažljivo koristite ovaj uređaj i da rukujete njime na sopstvenu odgovornost.

## **Қазақша**

Қауіпсіздік мәліметі

- Жабдықты судан, оттан, ылғалдықтан және ыстық ортадан аулақ ұстаңыз.
- Жабдықты бөлшектеуге, жөндеуге, немесе түрлендіруге талпынбаңыз. Қызмет көрсету керек болған жағдайда, бізбен хабарласыңыз.
- Розетка жабдықтың жанында орнатылған және оңай қол жетімді болуы керек.
- Қуат сымындағы аша ажырату құрылғысы ретінде пайдаланылады, розеткаға оңай қол жеткізуге болады.
- Құрылғының төменгі бетін төмен қаратып қойыңыз.
- Бұл жабдықты IEC 62368-1 стандартында анықталғандай қуат көзі 2 (PS2) класына немесе шектеулі қуат көзіне (LPS) сәйкес келетін жабдықта ғана пайдалануға болады.

Өтініш, жабдықты қолданғанда жоғарыда көрсетілген қауіпсіздік мәліметті оқып және орындаңыз. Біз жабдықты лайықсыз қолданылса оқиға немесе зақымдану болмайтынына кепіл бере алмаймыз. Өтініш, осы жабдықты сақтықпен қолданыңыз және өз тәуекеліңізбен әрекет етіңіз.

## **Русский язык**

РУКОВОДСТВО

по безопасному использованию

Для безопасной работы устройств их необходимо устанавливать и использовать в строгом соответствии с поставляемой в комплекте инструкцией и общепринятыми правилами техники безопасности.

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, указанными на маркировке устройства, в инструкциях по

експлуатації, а також в гарантійному талоні, щоб уникнути неправильного використання, яке може призвести до поломки пристрою, а також уникнути ураження електричним струмом.

Компанія-виробник залишає за собою право змінювати цей документ без попереднього повідомлення.

Свідчення про обмеження при використанні з урахуванням призначення для роботи в житлових, комерційних і виробничих зонах.

Обладнання призначено для використання в житлових, комерційних і виробничих зонах без впливу небезпечних і шкідливих виробничих факторів.

Правила і умови монтажу технічного засобу, його підключення до електричної мережі та інших технічних засобів, пуску, регулювання та введення в експлуатацію.

Пристрій повинен встановлюватися та експлуатуватися згідно з інструкціями, описаними в керівництві по установці та експлуатації обладнання.

Правила і умови зберігання, транспортування, реалізації та утилізації

Обладнання повинно зберігатися в приміщенні в заводській упаковці.

Транспортування обладнання повинно здійснюватися в заводській упаковці в закритих транспортних засобах будь-яким видом транспорту.

Уникнення шкоди навколишньому середовищу необхідно відокремлювати пристрій від звичайних відходів та утилізувати його найбільш безпечною метою — наприклад, здавати в спеціальні пункти утилізації.

Вивчіть інформацію про процедуру передачі обладнання на утилізацію в вашому регіоні.

Інформація про заходи, які слід вжити при виявленні несправності технічного засобу

В разі виявлення несправності пристрою необхідно звернутися до Продавця, у якого було придбано Товар. Товар повинен бути повернутий Продавцю в повній комплектації та в оригінальній упаковці.

При необхідності ремонту товару за гарантією ви можете звернутися до авторизованих сервісних центрів компанії TP-Link.

### **Українська мова**

Загальні запобіжні заходи

- Пам'ятайте та дотримуйтеся всіх інструкцій з техніки безпеки та експлуатації, що надаються з обладнанням.

- Щоб зменшити ризик отримання тілесних ушкоджень, ураження електричним струмом, виникнення пожежі й пошкодження обладнання, дотримуйтеся всіх запобіжних заходів, наданих у цьому документі.
- Дотримуйтеся всіх застережень та попереджень, які нанесені на обладнання та пояснюються в супровідній документації обладнання.

#### Стан машинного приміщення

- Це обладнання призначене для використання лише в апаратному або комп'ютерному приміщенні. Оператор не повинен виконувати будь-які дії або маніпуляції зі встановленим обладнанням.
- Переконайтеся в тому, що ділянка, на якій встановлюється обладнання, забезпечена належною вентиляцією та клімат контролем.
- Переконайтеся в тому, що напруга й частота джерела живлення відповідають значенням електричних характеристик обладнання.
- Не встановлюйте обладнання всередині або поблизу вентиляційної камери, повітропроводу, радіатора або обігрівача.

Дане обладнання заборонено використовувати у місцях із підвищеною вологістю.

#### Плати PCIe Express

- Продукція TP-LINK сумісна з усіма платами PCIe, що перевірені й продаються компанією TP-LINK відповідно до специфікацій PCI-SIG. За наслідки використання плат PCIe, що не були перевірені компанією TP-LINK або були придбані не в неї, відповідальність несе виключно клієнт.

#### Шасі

- Не закривайте й не перекривайте отвори на обладнанні.
- Не проштовхуйте предмети всередину обладнання. Можлива наявність небезпечної напруги. Сторонні предмети можуть призвести до короткого замикання та призвести до пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження обладнання.
- Піднімайте обладнання обома руками, зігнувши ноги у колінах.

#### Дроти живлення

- Використовуйте лише дроти та блоки живлення, що поставляються з обладнанням. Дріт живлення повинен бути сертифікований відповідно до вимог MEK 60227 і мати позначки H03 VV-F або H03 VVH2-F (для обладнання масою не більше 3 кг), або H05 VV-F чи H05 VVH2-F2 (для обладнання масою понад 3 кг). Дріт повинен бути розрахований для використання із дротами, що мають перетин щонайменше 0,75 мм<sup>2</sup> (для

номінального струму до 10 A) або 1 мм<sup>2</sup> (для номінального струму від 10 до 16 A), або більше. Довжина дроту не повинна перевищувати 2 м.

- Підключіть дріт живлення до заземленої електричної розетки, до якої ви завжди маєте доступ.
- Під час роботи з електричними пристроями в Європі необхідно заземляти зелену/жовту жилу у дроті живлення. Незаземлений зелена/жовта жила може призвести до ураження електричним струмом через високі струми витoku.
- Не кладіть предмети на дріт живлення змінного струму. Розмістіть їх так, щоб ніхто не міг ходити по них або випадково наступити.
- Не натягуйте дріт живлення. Від'єднуючи обладнання від електричної розетки, беріться тільки за штекер дроту.

!!! Застереження. Підключення живлення повинен виконувати кваліфікований електрик відповідно до Національних правил експлуатації електротехнічного обладнання.

Модифікації обладнання

- Не вносьте механічні модифікації у систему. Компанія TP-LINK не несе відповідальності за відповідність зміненого обладнання нормативним вимогам TP-LINK.

Ремонт та технічне обслуговування обладнання

- Встановлення внутрішніх додаткових компонентів, а також планове технічне обслуговування цього обладнання повинні виконуватись особами, які добре ознайомлені із методикою проведення, процедурами, запобіжними заходами й небезпеками, пов'язаними з обладнанням, яке має небезпечні рівні напруги.
- Не виходьте за межі категорії складності ремонту, зазначеної у документації продукту. Неправильний ремонт може привести до виникнення загрози безпеки.
- Перед тим як зняти кришки і почати роботу із внутрішніми компонентами зніміть всі годинники, кільця або прикраси, що висять.
- Не використовуйте струмопровідні інструменти, які можуть спричинити коротке замикання в деталях під напругою.
- Використовуйте рукавички при видаленні або заміні внутрішніх компонентів, оскільки вони можуть бути гарячими.
- Якщо обладнання пошкоджене та потребує технічного обслуговування, відключіть його від мережі живлення змінного струму та зверніться до вповноваженого представника обслуговуючої компанії.

Приклади пошкоджень, що потребують обслуговування:

- Пошкодження дроту живлення, подовжувача або штепселя;
- Вплив дощу або рідини на обладнання або потрапляння стороннього предмета у продукт;
- Падіння або пошкодження обладнання;
- Неналежна робота обладнання при умові дотриманні інструкцій з експлуатації.

!!! Застереження. Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, вимкніть усі дроти живлення перед початком виконання технічного обслуговування обладнання.

Лазерні пристрої

- Уникайте прямого впливу лазерного променя. Не відкривайте корпус лазерного пристрою. Не використовуйте засоби керування, не здійснюйте регулювання та не виконуйте процедури з лазерним пристроєм. Усередині немає компонентів, що можуть обслуговуватися користувачем.
- Ремонт лазерного пристрою можуть виконувати лише вповноважені спеціалісти з технічного обслуговування.

Підвищена робоча температура навколишнього середовища

- У разі встановлення обладнання в закритій стійці або стійці, що складається з декількох компонентів, робоча температура навколишнього середовища всередині стійки може бути вище, ніж температура у приміщенні. Тому слід розглянути можливість встановлення обладнання в середовищі, у якому б забезпечувалася температура, що не перевищує максимальну робочу температуру навколишнього середовища (ТМА) зазначену виробником.

Зменшений повітряний потік

- Встановлення обладнання у стійці повинне бути виконано таким чином, щоб обсяг повітряного потоку, який необхідний для безпечної експлуатації обладнання, не був зменшеним.

Механічне навантаження

- Встановлення обладнання у стійці повинне бути виконано таким чином, щоб запобігти небезпечній ситуації в разі нерівномірного механічного навантаження.

Перенавантаження електричного кола

- При підключенні обладнання до мережі живлення враховуйте, що перенавантаження кіл може бути більшим, ніж те, на яке розраховано захист. Під час вирішення цієї проблеми беріть до уваги номінальну потужність обладнання, зазначену у документації на обладнання.

Резервне джерело живлення

- Щоб забезпечити надійне резервне джерело живлення, підключіть кожен дріт до окремого кола змінного струму. З'єднання кожного дроту повинні бути заземлені належним чином.

Надійне заземлення

- Забезпечте надійне заземлення для обладнання, яке ви встановлюєте у стійку. Особливу увагу приділяйте з'єднанням дротів живлення, які не з'єднуються безпосередньо з колом відгалуження (наприклад, використання подовжувачів).

**!!! ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Перед увімкненням живлення обладнання виконайте заземлення корпусу обладнання. Необхідно використати ізоляційну стрічку жовтого й зеленого кольору для дроту заземлення, а площа поперечного перерізу провідника має бути більше, ніж 0,75 мм<sup>2</sup> або 18 AWG.

- Цей пристрій можна живити лише від обладнання, яке відповідає вимогам класу джерел живлення 2 (PS2) або джерела з обмеженою потужністю (LPS), визначеним у стандарті IEC 62368-1.

## Eesti

Ohutusalane teave

- Hoidke seade eemal veest, tulest, niiskusest või kuumast keskkonnast.
- Ärge üritage seadet demonteerida, parandada või muuta. Kui seade vajab hooldust, võtke meiega ühendust.
- Pistikupesa peab olema paigaldatud seadme lähedale ja olema kergesti ligipääsetav.
- Toitejuhtme pistikut kasutatakse lahtiühendamisseadmena, pistikupesa peab olema hõlpsasti ligipääsetav.
- Asetage seade põhjaga allapoole.
- Selle seadme toiteallikaks võib kasutada ainult seadmeid, mis vastavad IEC 62368-1 standardis määratletud toiteallikate klassi 2 (PS2) või piiratud toiteallika (LPS) nõuetele.

Seadet kasutades palun lugege läbi ja järgige ülaltoodud ohutusteavet. Me ei saa garanteerida, et seadme ebaõige kasutamine ei too kaasa õnnetusi või kahjustusi. Palun kasutage seda toodet hoolikalt ja omal vastutusel.

## **English**

TP-Link hereby declares that the switch is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU and (EU)2015/863.

The original EU declaration of conformity may be found at <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>

## **Български**

TP-Link декларира, че комутаторът е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директиви 2014/30/ЕС, 2014/35/ЕС, 2011/65/ЕС и (ЕС)2015/863.

Оригиналната ЕС Декларация за съответствие, може да се намери на <http://www.tp-link.com/en/ce>.

## **Čeština**

TP-Link tímto prohlašuje, že switch je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU a (EU)2015/863.

Originál EU prohlášení o shodě lze nalézt na <http://www.tp-link.com/en/ce>.

## **Hrvatski**

TP-Link ovim putem potvrđuje da je prekidač usklađen s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama direktiva 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU i (EU)2015/863.

Originalnu EU izjavu o sukladnosti možete pronaći na web-adresi <http://www.tp-link.com/en/ce>.

## **Latviešu**

TP-Link ar šo apliecina, ka komutators atbilst direktīvu 2014/30/ES, 2014/35/ES, 2011/65/ES un (ES)2015/863 pamatprasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem.

Sākotnējā ES atbilstības deklarācija ir pieejama vietnē: <http://www.tp-link.com/en/ce>.

## **Lietuvių**

TP-Link pareiškia, kad komutatorius atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias direktyvų nuostatas 2014/30/ES, 2014/35/ES, 2011/65/ES ir (ES)2015/863.

Originali ES atitikties deklaracija yra <http://www.tp-link.com/en/ce>.

## **Magyar**

A TP-Link ezúton kijelenti, hogy ez a switch az alapvető követelményekkel és más idevonatkozó 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU és a (EU)2015/863 irányelvek rendelkezéseivel összhangban van.

Az eredeti EU megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a <http://www.tp-link.com/en/ce> oldalon.

## **Polski**

TP-Link deklaruje, że niniejszy przełącznik spełnia wszelkie stosowne wymagania oraz jest zgodne z postanowieniami dyrektyw 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE i (UE)2015/863.

Pełna deklaracja zgodności UE znajduje się na stronie <http://www.tp-link.com/en/ce>.

## **Română**

TP-Link declară prin prezenta că acest switch este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivelor 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE și (UE)2015/863.

Declarația de conformitate UE originală poate fi găsită la adresa <http://www.tp-link.com/en/ce>.

## **Slovenčina**

TP-Link týmto vyhlasuje, že switch je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/30/EÚ, 2014/35/EÚ, 2011/65/EÚ a (EÚ)2015/863.

Originál EU vyhlásenia o zhode možno nájsť na <http://www.tp-link.com/en/ce>.

## **Slovenščina**

Podjetje TP-Link izjavlja, da je stikalo izdelana v skladu z glavnimi zahtevami in drugimi pomembnimi predpisi direktiv 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU in (EU)2015/863.

Originalno izjavo o skladnosti EU si lahko ogledate na spletnem mestu <http://www.tp-link.com/en/ce>.

## **Srpski jezik/Српски језик**

TP-Link ovim putem izjavljuje da je komutator u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i drugim odgovarajućim odredbama direktiva 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU i (EU)2015/863.

## **Українська мова**

Цим TP-Link заявляє, що комутатор відповідає основним та іншим відповідним вимогам директив 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU та (EU)2015/863.

Оригінал Декларації відповідності ЄС Ви можете знайти за посиланням <http://www.tp-link.com/en/ce>.

## **Eesti**

Käesolevaga kinnitab TP-Link, et lüliti vastab direktiivide 2014/30/EL, 2014/35/EL, 2011/65/EL ja (EL)2015/863 olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

EL vastavusdeklaratsiooni originaali leiate aadressilt <http://www.tp-link.com/en/ce>.



For technical support, the user guide and more information, please visit <https://support.omadanetworks.com/>,  
or simply scan the QR code.

©2025 TP-Link 7100001811 REV1.1.2

